

РІДНЕ СЛОВО

Рік: 15

Номер: 165

www.ridneslovo.co.rs

31 березня 2019 р.

СВЯТКОВИЙ КОНЦЕРТ «КОЛОМИЙКА І ТВОРЧІСТЬ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА»



**ЗНАЧНИЙ ЮВІЛЕЙ
ТПУК «КОЛОМИЙКА» - 40 РОКІВ
УСПІШНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ**

ЗАСІДАННЯ РАДИ НАЦІОНАЛЬНИХ МЕНШИН

УРЯД СЕРБІЇ ПОСТІЙНО ВДОСКОНАЛЮЄ СТАНОВИЩЕ ПРЕДСТАВНИКІВ НАЦІОНАЛЬНИХ МЕНШИН

В Белграді, 28 березня ц.р. відбулося 8-е засідання Ради національних меншин. У засіданні брав участь голова Національної ради української національної меншини Микола Ляхович.

Прем'єр-міністр Республіки Сербія Ана Брнабич заявила, що Уряд працює над постійним поліпшенням становища членів національних меншин в нашій країні, зазначивши, що робота Ради національних меншин є підтвердженням важливості даної теми.

Ана Брнабич, підкреслила, що численні заходи Уряду, а також інших інституцій, засобів масової інформації та громадських організацій сприяли підвищенню обізнаності громадян щодо присутності представників національних меншин та їхніх прав, а також впровадження антидискримінаційного законодавства.

Прем'єр-міністр заявила, що в періоді між двома засіданнями Ради були внесені зміни до нормативних актів, що регулюють права національних меншин, насамперед Закону про захист прав і свобод національних меншин, Закону про національні ради національних меншин, Закону про офіційне використання мови і письма, Закону про реєстри та Закону про місцеве самоврядування.

Ана Брнабич звернула увагу представників Національних рад національних меншин на важливість реалізації проекту Адресного реєстру, який спільно реалізується Республіканським геодезичним управлінням, поштою Сербії, Постійною конференцією міст, общин та місцевого самоврядування.

Оновлення адресного реєстру є ще одним важливим кроком на шляху впровадження модернізації державного управління, зазначила Прем'єр-міністр, пояснивши, що таким чином громадянам та підприємствам будуть надаватися ефективні та доступні послуги, що надаються державою.

Міністр державного управління та місцевого самоврядування Бранко Ружич зазначив, що Рада



Під час засідання Ради національних меншин

національних меншин одногослосно ухвалила пропозицію Координації національних рад, що культура в 2019 році має стати пріоритетною сферою, в якій програми та проекти фінансуються з бюджетного Фонду національних меншин.

Міністр Бранко Ружич, який є заступником голови Ради національних меншин, зазначив, що метою виділення коштів з Фонду є поліпшення культурної діяльності національних меншин у Сербії, з урахуванням того, що на фінансування цих програм і проектів було виділено 30 мільйонів динарів.

Виконуюча обов'язки директора Управління з прав людини і меншин Сузана Паунович презентувала 7-й, 8-й та 9-й Звіт про виконання Плану дій з реалізації прав національних меншин, підкресливши, що триває підготовка 10-го Звіту, який буде представлений у квітні.

Управління у справах прав людини та меншин організувало у співпраці з Бюро Ради Європи (СЕ) у Белграді презентацію Аналітичного звіту про виконання Плану дій з реалізації прав національних меншин, який містить рекомендації щодо подальших вдосконалень відповідно до стандартів СЕ та Європейського Союзу. Аналіз був зроблений експертами, ангажованими Радою Європи.

О. Стецюк

Редакція ГВУ «Рідне слово» приймає рукописи на українській мові. Редакція може не поділяти точку зору автора. Рукописи не повертаються і не рецензуються. Редакція залишає за собою право

редагувати матеріали. Редакція залишає за собою право відмовити у публікації матеріалу. При використанні наших публікацій посилання на видання обов'язкове.



ГВУ «Рідне слово». Засновник: Національна рада української національної меншини Сербії.
Директор: Наташа Петрович.
Газету «Рідне слово» видає ГВУ «Рідне слово».
Головний та відповідальний редактор: Оксана Стецюк.
Технічний редактор: Наташа Петрович.
Адреса редакції: 25230 Кула, М.Тіта 19

Дирекція: тел: 025 729 004.
E-mail: niu.ridneslovo@gmail.com
Веб-сайт: www.ridneslovo.co.rs.
Рахунок: 340 - 32685 - 39, Ерсте банк,
ПІН: 103722892.
Тираж: 600 примірників. Рукописи не повертаються.
Друкує: «DONAT GRAF DOO», Белград

ЗМІСТ

◆ АКТУАЛЬНО

ЗАСІДАННЯ РАДИ НАЦІОНАЛЬНИХ
МЕНШИН 2

◆ ПОДІЇ

ВІДБУЛАСЯ ЗУСТРІЧ МІНІСТРА БРАНКА
РУЖИЧА З ПРЕДСТАВНИКАМИ НАЦІОНАЛЬНИХ
РАД 4

ВИДАННЯ ГВУ «РІДНЕ СЛОВО» НА
КНИЖКОВОМУ ЯРМАРКУ У НОВОМУ САДІ 5

◆ КУЛЬТУРА

ТПУК «КОЛОМИЙКА» ВІДЗНАЧИЛО
ЗНАЧНИЙ ЮВІЛЕЙ – 40 РОКІВ УСПІШНОЇ
ДІЯЛЬНОСТІ 6

◆ ДНІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

ДНІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА У КУЛІ 8
«ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ ВЕЧІР» В ВЕРБАСІ 9

◆ ДІЯЛЬНІСТЬ

РІЧНИ ЗВІТНО-ВИБОРЧІ ЗБОРИ КМТ ІМ. ІВАНА
СЕНЮКА 10

У НОВОМУ САДІ БУДЕ ВСТАНОВЛЕНИЙ БЮСТ
ТАРАСА ШЕВЧЕНКА 10

◆ КУЛЬТУРА – ТРАДИЦІЇ

УКРАЇНСЬКИЙ БАЛ У ПРИНЯВОРІ 11

У КПТ «КАРПАТИ» ВІДБУВСЯ КОНЦЕРТ
З НАГОДИ ДНЯ 8 БЕРЕЗНЯ 12

ЦУК «КОБЗАР» – ПОДАРУНОК ДЛЯ
НАЙРІДНІШИХ 12

◆ СУСПІЛЬСТВО

СВЯТКОВИЙ КОНЦЕРТ УКМТ «КАЛИНА»
З НАГОДИ ДНЯ 8 БЕРЕЗНЯ 13

◆ УКРАЇНА - ДІАСПОРА

ВИБОРИ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ 14

◆ ДУХОВНІСТЬ

НОВА ІКОНА НА ПАРАФІЇ
СВЩМ. ЙОСАФАТА 15

ВЕЛИКИЙ ПІСТ 15

◆ КОНКУРС

КОНКУРС НА СПІВФІНАНСУВАННЯ ПРОЄКТІВ
МЕДІА ЗМІСТУ В ОБЛАСТІ ГРОМАДСЬКОЇ
ІНФОРМАЦІЇ У 2019 РОЦІ 18

◆ МОЗАЇКА

КРОСВОРД 19

Шановні читачі!

Вшанування пам'яті Тараса Шевченка в березні місяці серед українців цілого світу стало щорічним і традиційним. Вже понад двісті років пройшло, як народився великий син українського народу, геніальний поет Тарас Шевченко. Але світлий образ великого Кобзаря безсмертний.



Навряд чи є на земній кулі куточок, де б не звучала полум'яна поезія Великого Кобзаря, навряд чи існує мова, якою б не було перекладено «Заповіт», де закликає нащадків згадувати його. Український народ свято шанує Шевченка.

Кожного року українська спільнота Сербії в березні місяці вшановує пам'ять Тараса Шевченка. У ці дні звучать полум'яні Шевченкові слова, співають мелодійних пісень на слова Шевченка. Українська громада Сербії вшановуючи Шевченка приєднується до українців у цілому світі. На сторінках березневого номеру «Рідного слова» ви можете дізнатися, як проходили традиційні Шевченківські вечори в Кулі, Сремській Мітровиці і Вербасі.

ТПУК «Коломийка» саме в ці березневі дні відзначило значний ювілей – 40 років успішної діяльності. Урочисте відзначення ювілею організатори поєднали з вшануванням творчості Тараса Шевченка. В мистецькій програмі взяли участь ювіляри - ТПУК «Коломийка» та гості КМТ ім. Івана Сенюка, УКМТ «Калина», УКЦ «Кобзар», КПТ «Карпати».

Місяць березень для нас став особливим і тим, що саме в цьому місяці ГВУ «Рідне слово» вже традиційно представляє свої видання українською мовою на Новосадському книжковому ярмарку на стенді Крайового секретаріату з питань культури, громадської інформації та зв'язків з релігійними спільнотами та Крайового секретаріату з питань освіти.

ГВУ «Рідне слово» на Новосадському ярмарку книг представило свої основні видання - газету «Рідне слово» і дитячий часопис «Соловейко» та додаткові видання.

На сторінках «Рідного слова», також можете ознайомитися з конкурсом Крайового секретаріату з питань культури, громадської інформації та зв'язків з релігійними громадами у сфері мас-медіа.

У цьому номері «Рідного слова» читачі можуть дізнатися про громадські, культурно-мистецькі заходи і другі події, які відбулися в місяці березні.

Відповідальний редактор
Оксана Стецюк

У ЗНАКУ ПОДАЛЬШОЇ СПІВПРАЦІ

ВІДБУЛАСЯ ЗУСТРІЧ МІНІСТРА БРАНКА РУЖИЧА З ПРЕДСТАВНИКАМИ НАЦІОНАЛЬНИХ РАД

В Белграді, 5 березня ц.р. відбулася зустріч міністра державного управління та місцевого самоврядування Бранка Ружича з новообраними головами Національних рад національних меншин. У зустрічі взяв участь голова Національної ради української національної меншини Микола Ляхович.

Минулий рік ознаменували події пов'язані з національними меншинами - змінилися закони про меншини, успішно пройшли вибори до національних рад, сформувалися нові національні ради.

Міністр Бранко Ружич на зустрічі з представниками Ради говорив про подальшу співпрацю. Він зазначив, що на додаток до існуючих національних рад були сформовані дві нові національні ради - національна рада польської і російської національних меншин, а також привітав всіх новообраних голів і членів національних рад.

У Бюджетному фонді для національних меншин цього року виділено 30 мільйонів динарів, що на 37,6 відсотка більше, ніж минулого року, сказав міністр державного управління та місцевого самоврядування Бранко Ружич на першій зустрічі з керівниками національних рад національних меншин. Він нагадав, що за минулий рік з фонду було профінансовано 77 організацій або установ на суму 21,8 млн. динарів для програм і проектів у сфері інформації на мовах національних меншин.

Міністр Бранко Ружич зазначив, що змінюючи



Зустріч міністра Бранка Ружича з новообраними головами національних рад

законодавство, метою було забезпечити публічність у роботі національних рад, прозорість у витрачанні коштів та деполітизацію національних рад, а національні ради не повинні втратити свою роль, яку цей орган повинен виконувати для збереження культурної та національної ідентичності національної меншини, яку вони представляють.

Бранко Ружич наголосив на важливості співпраці в самих Національних радах та нагадав представникам Рад про прозорість у роботі та обов'язок працювати в інтересах національних меншин.

Він підкреслив, що на сьогодні всі національні ради можуть розраховувати на підтримку Міністерства державного управління та місцевого самоврядування та партнерські відносини, а також запросив представників національних рад національних меншин представити свої пропозиції щодо продовження співпраці.

Він також нагадав, що Уряд Сербії ухвалив Положення про критерії розподілу коштів з бюджету для фінансування роботи національних рад національних меншин, яке набуло чинності 9 лютого 2019 року.

Виділення коштів здійснюватиметься Управлінням з прав людини і меншин, а національні ради зобов'язані подати пропозиції про виділення коштів до 1 квітня 2019 року, зазначено на зустрічі.



Під час зустрічі

О. Стецюк

МІЖНАРОДНИЙ КНИЖКОВИЙ ЯРМАРОК

ВИДАННЯ ГВУ «РІДНЕ СЛОВО» НА КНИЖКОВОМУ ЯРМАРКУ У НОВОМУ САДІ

З 5 по 11 березня ц.р. в Новому Саді проходив Міжнародний книжковий ярмарок. Вже традиційно, як і минулих років на стенді Крайового секретаріату з питань культури, громадської інформації та зв'язків з релігійними громадами та Крайового секретаріату з питань освіти, управління та національних меншин - національних громад представлено видання мовами національних меншин і серед них і видання українською мовою.

Мілінка Хрчан, помічник крайового секретара з питань національних меншин-національних спільнот зазначила, що традиційно кожного року на стенді даних двох крайових секретаріатів представлені видання мовами національних меншин. Важливим є те, що ці видання зберігають ідентитет, культуру і традиції для майбутніх поколінь, щоб підростаючі покоління знали свої корені і своїх предків, підкреслила Мілінка Хрчан.

Видавництво «Рідне слово» і цього року представило свої видання на стенді Крайового секретаріату з питань культури, інформування, громадської інформації та зв'язків з релігійними спільнотами та Крайового секретаріату з питань освіти, регламентів, національних меншин - національних спільнот. Серед представлених видань основні видання – газета «Рідне слово», дитячий часопис «Соловейко», періодичне



Мілінка Хрчан, помічник крайового секретара з питань національних меншин відвідала стенд з виданнями ГВУ «Рідне слово»

видання «Слово» та додаткові видання, тобто все те, що вийшло у періоді між двома ярмарками.

Представлені видання - газета «Рідне слово» і дитячий часопис «Соловейко» не тільки інформують читачів, а і пропагують і зберігають від забуття українську мову, представляють громадську і культурну діяльність української громади в Сербії. На сторінках «Рідного слова» записано і збережено від забуття всі події, заходи в яких брали участь представники української громади, аматори культурно-мистецьких товариств, представники наших установ. З цими темами могли познайомитися і чисельні відвідувачі Міжнародного ярмарку книг у Новому Саді.

Участь на Міжнародному ярмарку книг є дуже важлива для всіх видавництв, так як тут можна поспілкуватися з читачами, ознайомитися з другими виданнями з відповідною тематикою та взяти участь в презентаціях і круглих столах.



Стенд з виданнями ГВУ «Рідне слово» на Міжнародному ярмарку книг в Новому Саді

О. Стецюк

СВЯТКОВИЙ КОНЦЕРТ «КОЛОМИЙКА І ТВОРЧІСТЬ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА»

ТПУК «КОЛОМИЙКА» ВІДЗНАЧИЛО ЗНАЧНИЙ ЮВІЛЕЙ – 40 РОКІВ УСПІШНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ

Товариство плекання української культури «Коломийка» разом зі своїми гостями з Вербасу, Інджії, Кули і Нового Саду, а також з вірними глядачами з Сремської Мітровіци і навколишніх міст, урочисто відзначило значний ювілей - 40 років успішної діяльності. Концерт під назвою «Коломийка і творчість Тараса Шевченка» відбувся в суботу, 30 березня в театрі ім. Добріци Мілутіновича. Це був урочистий, але і традиційний захід, присвячений великому українському поетові Тарасу Шевченку, який народився 205 років тому.

Голова Товариства плекання української культури «Коломийка» Микола Ляхович привітав всіх присутніх, гостей і учасників концерту і нагадав, що дане Товариство засноване далекого 1979 року. Першим був створений Фольклорний ансамбль «Коломийка», після чого засновано джерельну групу співаків, яка працює по сьогоднішній день. В 2003 році «Коломийка» була зареєстрована під іменем, яке тепер носить тобто ТПУК «Коломийка».

- Це рік нашого ювілею, і цей концерт лише перша частина заходів, якими відзначаємо 40-ту річницю діяльності ТПУК «Коломийка». Концерт присвячений великому поету Тарасу Шевченку, цю подію ми відзначали завжди, і навіть у воєнний період коли Фольклорний ансамбль не працював. Вечори Тараса Шевченка ми проводили в церковному залі, - сказав голова Товариства Микола Ляхович, додавши, що друга частина відзначення великого ювілею ТПУК «Коломийка» відбудеться в кінці серпня і на початку вересня.

Від імені гостей, ювілярів на концерті привітав Заступник начальника з питань культури міста Сремська Мітровіца Зоран Мішчевич.

Гостями ТПУК «Коломийка» на концерті була драмгурток КПТ «Карпати» з Вербасу, КМТ ім. Івана Сенюка з Кули, УКЦ «Кобзар» з Нового Саду, УКМТ «Калина» з Інджії.

У мистецькій програмі виступила дитяча вокальна група, джерельна співоча група, мішана вокальна



Урочисте відзначення з нагоди 40-річчя діяльності ТПУК «Коломийка»



Дитяча вокальна група ТПУК «Коломийка» (Сремська Мітровіца)



Мішана вокальна група УКЦ «Кобзар» (Новий Сад)



Мистецька сценка присвячена творчості Т. Шевченка



Вистава «На перші гулі» у виконанні драмгуртку КПТ «Карпати» (Вербас)



Данієла Магеровскі (Сремська Мітровица)



Мішана вокальна група ТПУК «Коломийка» (Сремська Мітровица)

група, солісти і декламатори ТПУК «Коломийка», а у другій частині програми виступили гості.

В цей вечір в урочистій обстановці вручені грамоти і подяки - найстаршим членам ТПУК «Коломийка» Маріці Ілчишин, Йозо Кравцю, Славці Басисщук, Софії Писанюк, Стеві Кривошия, Наді і Владі Дерень, Катерині Журовскі, Мілці Петрович, Анкіці Шевчук, Єліці Іванович - членам джерельної співочої групи, які працюють найдовше. Також грамоти вручені і представникам товариств, які брали участь у програмі, представникам міста Сремська Мітровица та чисельним міським установам.

Наскільки цінять і розуміють важливість ТПУК «Коломийка» в місті Сремська Мітровица, де воно засновано і працює, підтверджує той факт, що це українське товариство в 2009 році стало лауреатом премії «Novembarska nagrada» міста Сремська Мітровица. Успішну діяльність Товариства «Коломийка» підтверджують і другі чисельні нагороди і відзнаки, які аматори отримали протягом тривалого періоду своєї діяльності.

О. Буха,
переклад українською О. Стецюк



Вокальний квартет УКМТ «Калина» (Інджія)



Чоловіча вокальна група КМТ ім. Івана Сенюка (Кула)

У КМТ ІМ. ІВАНА СЕНЮКА ВІДЗНАЧИЛИ РІЧНИЦЮ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

ДНІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА У КУЛІ

В суботу, 9 березня 2019 року, в приміщенні КМТ ім. Івана Сенюка в Кулі відбулася маніфестація присвячена 205 річниці з дня народження великого сина українського народу Тараса Григоровича Шевченка. Це вже стало традицією, що вся українська громада і весь український народ у березні вшановує апостола свого народу Тараса Шевченка.

На цьому відзначенні були присутні секретар Національної ради української національної меншини Далібор П'єкні, директор ГВУ «Рідне Слово» Наташа Петрович, голова Спільки літературних і художніх митців «Staze», Кула Гавра Веселинович, голова КПТ «Карпати», Вербас Славко Барановський, о. Платон Салак, ЧСВВ, сестри СНДМ та численні глядачі.

В програмі брали участь діти, які відвідують уроки української мови з елементами національної культури в школах Кули ім. Іси Баїча та «Петефі бригади», які є і членами КМТ ім. Івана Сенюка. А також виступили і аматори КМТ ім. Івана Сенюка.

Вірш «Реве та стогне Дніпр широкий» виконала Уна Пірожик. Вікторія Пристайко виступила з віршем «На вгороді коло броду», вірш «Гаєм зелененьким» читала Івона Симунович. Вірш Максима Рильського «Кобзар» виконали Вікторія Туруц, Сташа Сем'янів та Богдан Кулеба.

Пісню на слова Шевченка «Ой маю, маю я оченята» виконала Івона Симунович, музичний супровід Надія Воротняк. Наймолодшим учасником березневого свята була Невена Петрович, яка декламувала вірш Шевченка «Дивлюся аж світає». Ірена Хегедиш виконала пісню «Зацвіла в долині червона калина» під музичний супровід Луки Станкович та Алекси Фекете.

Дитяча вокальна група у складі: Невена Процик, Уна Пірожик, Івана Нагірні, Івона Симунович, Вікторія Туруц, Вікторія



Голова Спільки літературних і художніх митців «Staze» Гавра Веселинович

Пристайко, Наташа Хегедиш, Дуня Раонич, Івана Кузьма, Сташа Сем'янів, виконали пісні «Уклін тобі, Тарасе» та «Тече вода із-за гаю» під музичний супровід Надії Воротняк.

Мішана вокальна група виконала пісні на слова Шевченка «Полюбила чорнобрива козака» та пісню про Шевченка «Кобзар». «Заповіт» сербською та українською мовами читали Гавра Веселинович та Филип Проник.



Дитяча вокальна група КМТ ім. Івана Сенюка



Мішана вокальна група КМТ ім. Івана Сенюка

Програму підготували вчителька української мови, музичний керівник Товариства Надія Воротняк, керівник декламаторського гуртка Филип Проник та Славка Бобрик – Печіль, яка написала програму для ведучих. Ведучим програми був Іван Мокрицький. Всі музичні номери виконані під музичний супровід Надії Воротняк на синтезаторі.

Ф. Проник

У КПТ «КАРПАТИ» ВІДЗНАЧИЛИ РІЧНИЦЮ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ ВЕЧІР В ВЕРБАСІ

Вшанування пам'яті Тараса Шевченка відбулося у наших осередках. В суботу, 23 березня 2019 року, в приміщенні КПТ «Карпати» в Вербасі, відбувся «Вечір Тараса Шевченка». У березні місяці українська діаспора у цілому світі і у Сербії вшанує великого сина українського народу, поета, геніального письменника, художника та громадського діяча Тараса Григоровича Шевченка.

На цьому вечорі у честь шани Кобзареві були присутні голова общини Вербас Мілан Глушац, голова Національної ради української національної меншини Сербії Микола Ляхович, секретар НР УНМ Далібор П'єкні, голова Виконавчої ради НР УНМ та голова КМТ ім. Івана Сенюка Іван Кузьма, директор ГВУ «Рідне Слово» Наташа Петрович, члени КПТ «Карпати» з Вербасу та численні глядачі.

В програмі взяли участь Хор КПТ «Карпати», під керівництвом Надії Воротняк та діти які вивчають українську мову з елементами національної культури в початкових школах Вербасу з вчителькою Олею Станков. В програмі виступили Мартин Фа, Кристина Бойко, Кристіян, Тіяна та Яна Міланович, Надя Бойко, Маша Бойчук та Весна Бойко. У програмі взяла участь вокальна група дітей з якими працює Славка Тамаш. Виступили теж і декламатори Настася Барановські, Филип Проник, Славко Барановські та Василь Дацишин. Керівник оркестру Микола Чизмар.

Ведучі програми - Єлена Кузьма і



Ведучі програми Єлена Кузьма і Василь Дацишин



Діти, які вивчають українську мову в початкових школах Вербасу



Хор КПТ «Карпати»

Василь Дацишин.

В програмі прозвучали автобіографічні відомості про життя Т. Г. Шевченка двома мовами (українською та сербською) – доповідач був Василь Дацишин. Глядачі мали нагоду побачити виставку малюнків Шевченка, яка знаходилась у залі.

Ф. Проник

ВИБРАНО НОВЕ КЕРІВНИЦТВО ТОВАРИСТВА

РІЧНІ ЗВІТНО – ВИБОРЧІ ЗБОРИ КМТ ІМ. ІВАНА СЕНЮКА

В Кулі, 18 березня 2019 року, відбулися Річні звітно - виборчі збори КМТ ім. Івана Сенюка. Збори відбулися в приміщенні Товариства, яке знаходиться по вулиці Маршала Тіта, 119.

На Зборах розглянуто звіт роботи Товариства ім. Івана Сенюка та фінансовий звіт за 2018 рік, а також і план роботи на поточний 2019 рік.

Цьогорічні Збори – виборчі, вибрано нове керівництво КМТ ім. Івана Сенюка. У склад нової Президії обрані: Наташа Петрович, Іван Кузьма, Филип Проник, Михайло Литвинчук, Міхал Кржачик, Павло Ключковські, Стефан Гелебан, Микола Квасні та Олександр Мосорка. За голову Скупщини обраний Михайло Литвинчук, а за заступника голови Наташа Петрович.



Новообраний голова КМТ ім. Івана Сенюка Іван Кузьма



Заступник голови Филип Проник



Річні звітно-виборчі збори КМТ ім. Івана Сенюка

В склад Наглядової ради обрані Любомир П'єкні, Тетяна Русковські і Петро Курман.

Також, на Виборчих зборах КМТ ім. Івана Сенюка, обрано голову Товариства та заступника голови на чотирирічний мандат, з 2019 по 2023 роки. За голову КМТ ім. Івана Сенюка обрано Івана Кузьму, за заступника голови обрано Филипа Проника.

Ф. Проник

СПІВРОБІТНИЦТВО ДВОХ МІСТ

У НОВОМУ САДІ БУДЕ ВСТАНОВЛЕНИЙ БЮСТ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

Н а засіданні Ради з питань культури Міста Новий Сад, яке відбулося 23 березня ц.р., більшістю голосів прийнято Пропозицію рішення про внесення змін до Рішення про заклади культури, засновані містом Новий Сад.

Рада більшістю голосів прийняла Пропозицію рішення про встановлення бюсту Тараса Шевченка в місті Новий Сад.

Бюст Тараса Шевченка, видатного українського поета і живописця, борця за свободу українського народу, буде зроблена з бронзи, висотою 105 см, на гранітному постаменті, висоти 200 сантиметрів і заплановано, що буде встановлений на оздобленій зеленій площі поруч з Булеваром царя Лазара і Алеєю

Міке Антича.

Ініціативу про встановлення цього меморіалу порушили Посольство України в Р. Сербія, українська і русинська громади у Воєводині, а також міська адміністрація міста Львова (Україна), де вже існують вулиці Сербська та Вук Караджич. Міська адміністрація міста Львова прийняла рішення, що це буде подарунок місту Новий Сад, повідомлено у прес-релізі Скупщини міста Новий Сад.

Новий Сад та Львів співпрацюють з 1999 року, коли був підписаний Протокол про наміри, а офіційно з 2005 року, коли була укладена Угода про партнерське співробітництво.

О. Стецюк

УКРАЇНСЬКИЙ БАЛ У ПРИНЯВОРІ (Р. СЕРБСЬКА, Бі Г) НАШІ ТОВАРИСТВА НА УКРАЇНСЬКОМУ БАЛІ В ПРИНЯВОРІ

На запрошення Українського культурно-просвітнього товариства ім. Тараса Шевченка з міста Принявор, Республіка Сербська, Б і Г та їхнього голови Івана Нешича наші Товариства КПТ «Карпати» з міста Вербас та УКМТ «Калина» з міста Інджія взяли участь у цьому культурно-розважальному заході українців Принявора.

Український бал відбувся в залі «Prestige» Принявор, в суботу 2 березня ц.р.

Представники УКМТ «Калина» з Інджії представили свою програму на самому відкритті розважального вечора. Дитяча фольклорна група виконала дві хореографії «Дев'ятка» та «Козачок». Виступ підготував хореограф Стефан Сем'янів, який супроводжував виступ танцюристів на акордеоні. Дитяча вокальна група виконала українську пісню під музичний запис «Червона рута». Марія Рехліцкі, талановита солістка виконала пісню «Це мій рідний край».

КПТ «Карпати» з Вербасу представили солісти Славко Микитишин і Филип Проник та оркестр у складі Миколи Чизмара, Стефана Сем'яніва та Мілоша Чіріча, які мали завдання розважати і розвеселяти присутніх на Українському балі протягом цілого вечора.

Товариство «Карпати» з Вербасу, співаки та музиканти приклали максимальні зусилля, щоб все пройшло в найкращому порядку.

Ф. Проник



Солісти Славко Микитишин і Филип Проник, КПТ «Карпати»



Оркестр у складі Миколи Чизмара, Стефана Сем'яніва та Мілоша Чіріча



Марія Рехліцкі



Дитяча вокальна група УКМТ «Калина»

КПТ «КАРПАТИ»

У КПТ «КАРПАТИ» ВІДБУВСЯ КОНЦЕРТ З НАГОДИ ДНЯ 8 БЕРЕЗНЯ

В п'ятницю, 8 березня 2019 року у Вербасі в приміщенні КПТ «Карпати» відбулася урочиста святкова програма з нагоди Міжнародного дня жінок.

В програмі брали участь діти, які відвідують уроки української та русинської мови з елементами національної культури у початкових школах Вербасу і які є членами КПТ «Карпати».

Діти співали, танцювали, декламували для своїх матусів, бабусь та всіх рідних і знайомих. Програму підготували Ольга Станков, Славко Микитишин, Славка Тамаш і Славіца Малі. Виступи танцюристів супроводжували акордеоністи Йована Добричанін та Володимир Воротняк.

Також в Товаристві «Карпати» з Вербасу, в середу



Святкова програма з нагоди Дня 8 Березня у КПТ «Карпати»

6 березня ц.р. відбувся ще один захід з нагоди свята - майстер – клас для дітей, які вивчають українську мову з елементами національної культури. Майстер – клас підготувала і провела вчителька Ольга Станков. Тема майстер-класу «8 Березня – Міжнародний день жінок».

Ф. Проник

ЦЕНТР УКРАЇНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ «КОБЗАР»

ПОДАРУНОК ДЛЯ НАЙРІДНІШИХ

Члени Центру Української Культури «Кобзар» з Нового Саду в приміщенні Кобзаря уже традиційно і цього року організували та провели майстер-клас присвячений Міжнародному жіночому дню – 8 Березня.

Участь в майстер-класі взяли наймолодші члени



Майстер-клас присвячений Міжнародному жіночому дню – 8 Березня у УКЦ «Кобзар»

Кобзаря, які своїми руками виготовляли подарунки для своїх найдорожчих та наймиліших матусь, бабусь та сестричок.

Створити диво своїми руками не так уже й просто, але юні учасники впорались з завданням і власноруч виготовили квіткові композиції-ікебани, адже гарний незвичайний букет – ідеальний подарунок.

Кольоровий папір в руках юних майстрів перетворювався в чудові квіти, з яких потім створювались чудові композиції. Кожна ікебана була неповторною, адже кожна дитина вклала в неї свою уяву, свою любов та свій труд.

Крім того, діти виготовили ще одну композицію-ікебану, яка сьогодні прикрашає приміщення Центру Української Культури «Кобзар».

Як організатори, можемо висловити тільки своє задоволення з приводу успішної організації та проведення майстер-класу «Подарунок для найрідніших».

М. Калинюк

СВЯТКОВИМ КОНЦЕРТОМ ПРИВІТАЛИ ЖІНОК ІНДЖІЇ

СВЯТКОВИЙ КОНЦЕРТ УКМТ «КАЛИНА» З НАГОДИ ДНЯ
8 БЕРЕЗНЯ

Напередодні Міжнародного жіночого дня у Культурному центрі Інджії, в середу 6 березня, відбувся святковий концерт для жінок Інджії. З ініціативою провести концерт, присвячений Дню 8-го березня, виступило УКМТ «Калина» з Інджії на чолі з головою товариства Петром Закамарком. Цю ініціативу підтримало і КМТ «Соко» з Інджії і в результаті відбувся успішний концерт.

У цей вечір Культурний центр був переповнений, не міг вмістити всіх бажаючих. Петро Закамарок, голова УКМТ «Калина» на початку концерту привітав усіх жінок з наступаючим святом.

На урочистість прибули численні гості, а серед них і голова Національної ради української національної меншини Микола Ляхович, який привітав всіх присутніх жінок зазначивши, що завдяки УКМТ «Калина» всі отримали можливість провести цей вечір з прекрасними піснями і чарівними танцями.

Програма була різноманітною: пісні змінювалися танцями, звучали поетичні рядки. Чимало оплесків отримали наймолодші виконавці дитяча танцювальна група. Дитяча танцювальна група успішно виконала танці «Дев'ятка», «Козачок». Чимало оплесків отримала солістка Марія Рехліцкі, виконавши пісню «Це мій рідний край» та зачарувала глядачів своїм чарівним голосом і чудовою мелодією. У програмі взяли участь і гості - дитячий фольклорний ансамбль КМТ «Соко» з Інджії.

Учасники Товариства «Калина» в програмі презентували свої найкращі номери. Прекрасні пісні подарував жінкам Інджії соліст Петро Закамарок, більшості з яких він є і автором.

Хор Товариства «Калина» виступив з українськими народними піснями. Пісня з давніх-давен вважається невід'ємною частинкою кожного народу. Українська пісня це душа українського народу. Саме тому українські народні пісні викликали захоплення глядачів. А чи не найбільше оплесків отримали пісня «Козаче, козаче...».

А наприкінці концерту прозвучала добре відома



Марія Рехліцкі



Дитяча танцювальна група УКМТ «Калина»



Мішана вокальна група УКМТ «Калина»

всім пісня «Маруся раз, два, три калина» і об'єднала всіх присутніх, які співали разом.

О. Стецюк

ВИБОРИ 2019

ВИБОРИ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ 31 БЕРЕЗНЯ

Вибори президента України пройдуть 31 березня 2019 року. В цей день призначений перший тур голосування за кандидатів на пост глави держави.

Президентська кампанія в Україні офіційно стартувала наприкінці грудня 2018. 31 грудня ЦВК оголосила про початок виборчого процесу, після чого кандидати почали подавати документи для реєстрації.

Центрвиборчком зареєстрував 44 кандидати у президенти. Прийом документів завершився 3 лютого. Реєстрація кандидатів завершено 8 лютого 2019.

Вибори президента України відбудуться в березні-квітні 2019. Перший тур голосування відбудеться в неділю 31 березня. Офіційні результати будуть оголошені в термін до 10 квітня. Результати голосування від 31 березня 2019 опублікують в «Голосі України» й «Урядовому кур'єрі» до 13 квітня.

Також до цієї дати ЦВК буде прийнято рішення про необхідність другого туру голосування. Якщо жоден з кандидатів не набере більше 50% голосів, то призначається другий тур виборів. До нього виходять два претенденти на пост голови держави, які набрали найбільшу кількість голосів.

21 квітня 2019-го – дата ймовірного другого туру, в разі, якщо у першому ніхто з кандидатів не набере абсолютної більшості голосів (50% + 1), тоді результати мають стати відомими до 1 травня. Публікація офіційних результатів президентських виборів 2019 в газетах «Голос України» та «Урядовий



кур'єр» - 4 травня.

Після урочистої церемонії присяги у Верховній раді новий глава держави вступить на посаду до 3 червня.

Кандидатом на найвищу посаду в країні може стати громадянин України, який досяг 35-річного віку, володіє державною мовою і проживає в Україні протягом десяти останніх перед днем виборів років. Він може йти на вибори як самовисуванець, або як кандидат від політичної партії. Кандидат у президенти має внести заставу у розмірі 2,5 мільйона гривень. У випадку програшу застава не повертається.

За 27 років незалежності в Україні були обрані 5 президентів: Леонід Кравчук, Леонід Кучма, Віктор Ющенко, Віктор Янукович, Петро Порошенко. Олександр Турчинов у 2014 році був призначений виконувачем обов'язків президента, після втечі Януковича.

Відповідно до законодавства, обрання президента проводиться шляхом таємного волевиявленням громадян України, які досягли повнолітнього віку. Для отримання бюлетеня і подальшого голосування виборець повинен надати члену комісії паспорт або інший документ, що посвідчує українське громадянство.

Вибори проводяться на виборчих дільницях за місцем проживання. Вони будуть організовані в кожному місті та населеному пункті країни. Громадяни України, які перебувають за кордоном, також мають право брати участь у голосуванні на спеціальних ділянках при дипломатичних установах.



РС

КУЛА

НОВА ІКОНА НА ПАРАФІЇ СВ. СВЦМ. ЙОСАФАТА

У греко-католицькій парафії св. свцм. Йосафата у Кулі, завдяки старанням пароха еромонаха Дам'яна Кічі, ЧСВВ і щедрим донаторам виставлена нова ікона «Розп'яття».

Ікона великих розмірів виконана митцями з України і прибула на парафію в Кулу в часі Великоднього посту, щоб допомогти вірним глибше усвідомити духовний період приготування до Великодня.

О. Стецюк



Ікона «Розп'яття» на парафії св. свцм. Йосафата у Кулі

ВЕЛИКИЙ ПІСТ ЧАС ДУХОВНОЇ ПІДГОТОВКИ ДО СВЯТА ВЕЛИКОДНЯ ГОСПОДНЬОГО

Великий піст готує християн до гідної зустрічі свята Воскресіння Христового (Пасхи). Він складається з Чотиридесятниці (сорока днів) і Страсної седмиці (тижня перед самою Пасхою). Чотиридесятниця встановлена на честь сорокаденного посту Спасителя, а Страсна седмиця - на згадку останніх днів земного життя, страждань, смерті й погребення Христа. Загальна тривалість Великого посту разом зі Страсною седмицею - 48 днів. Піст, або говіння - це відмова не тільки від певної їжі, але й від усіх шкідливих звичок і веселощів. Це - час каяття, роздумів і молитви. Протягом усього Великого посту християнська Церква закликає віруючих утримуватися від вживання м'яса, молока, яєць і риби, в тому числі в складі різних страв.

Львівський Собор 1891 р. накреслив чіткі вимоги дотримання посту. У перший тиждень Великого посту і в останній його тиждень - у понеділок, середу і п'ятницю - не можна їсти навіть набілу, в інші дні (вівторок, четвер, суботу, неділю) можна їсти з набілом, але з м'ясом - ні. В інші тижні Великого посту в понеділок, середу і п'ятницю можна їсти з набілом (з м'ясом - ні), а у вівторок, четвер, суботу і неділю можна їсти з м'ясом, але треба відмовляти молитви перед споживанням їжі - 5 «Отче наш» і 5 «Богородице Діво».

В українській традиції Великий піст вважається найголовнішим та найсуворішим. Згідно християнських віровчень, цей піст встановлювався на спомин 40-денного посту Ісуса Христа. Великодній піст - час духовної підготовки віруючих до свята Великодня - цього року розпочався у понеділок, 7 березня. Він триватиме до Пасхи, яка цього року відзначається 28 квітня.

У період Великого посту не влаштовуються весілля та інші гучні урочистості.

О. Стецюк

ОД ЈЕСЕНИ СИГНАЛ ИЗ НОВЕ ЗГРАДЕ РТВ

У суботу, 23. марта 2019. године председник Републике Србије Александар Вучић у пратњи председника Скупштине Војводине Иштвана Пастора, покрајинског секретара за културу, јавно информисање и односе са верским заједницама Драгана Милошевић и градоначелника Новог Сада Милоша Вучевића обишао је радове на изградњи нове зграде Радио-Телевизије Војводине (РТВ) на Мишелуку.

Подсетивши да су тај објекат који се чека равно две деценије – још од НАТО агресије на нашу земљу и рушења старе зграде РТВ која се налазила на истом месту – пре две године започеле актуелне владе републике и покрајине и да ће у њега заједно уложити више од 48 милиона евра, председник Србије је оценио да ће његов завршетак бити још једна победа стварања над рушењем и деструкцијом.

«Веома сам срећан што радови овако добро напредују и што ме уверавају да ће сигнал из ове зграде кренути већ у новембру ове године. Најважније је, међутим, да програм који се одавде буде емитовао буде добар и за Србе, и за Мађаре, и за Румуне, Словаке, Хрвате, Русине и све друге којима је намењен», додао је он.

Прва фаза радова на изградњи нове зграде војвођанског јавног сервиса је завршена, у току је



Председник Србије Александар Вучић обишао је радове на изградњи нове зграде Радио-Телевизије Војводине

друга, а предвиђено је да радови буду окончани 31. октобра.

Председник покрајинске владе Игор Мировић,

пуштање сигнала из нове зграде, је раније најавио за 25. новембар ове године, на Дан телевизије.

У новој згради РТВ чијих 17.530 метара квадратних ће бити опремљено најмодернијом опремом биће смештене све телевизијске и радијске, као и веб редакција, односно све пратеће службе покрајинског јавног сервиса.

Уз остало, запосленима ће на располагању бити пет телевизијских и шест радијских студија из којих ће се програм, поред српског, емитовати на 15 језика националних мањина, а међу њима и на украјинском језику.



За време посете председника Србије Александра Вучића

РС
Извор: kultura.vojvodina.gov.rs

ПРЕДСТАВЉЕНА АНАЛИЗА ИЗВЕШТАЈА О ПРИМЕНИ АКЦИОНОГ ПЛАНА ЗА ОСТВАРИВАЊЕ ПРАВА НАЦИОНАЛНИХ МАЊИНА

У Палати Србија у Београду дана 19. марта 2019. године Канцеларија за људска и мањинска права је у сарадњи са Канцеларијом Савета Европе у Београду у оквиру пројекта «Јачање заштите националних мањина у Србији» организовала 19. марта 2019. године представљање резултата који се односе на спровођење Акционог плана за остваривање права националних мањина.

У оквиру овог пројекта израђена је Анализа извештаја о примени Акционог плана за остваривање права националних мањина, која садржи и препоруке за будућа побољшања у складу са стандардима Савета Европе и Европске уније. Анализу су израдили експерти ангажовани од стране Савета Европе, на основу периодичних извештаја о спровођењу Акционог плана и на основу разговора са лицима задуженим за припрему извештаја у појединим органима и телима, имајући у виду европске стандарде у овој области, а пре свега одредбе Оквирне конвенције за заштиту националних мањина Савета Европе.

Директорка Канцеларије за људска и мањинска права Сузана Пауновић је истакла значај израде анализе и подсетила да Канцеларија припрема кварталне извештаје и јавно представља реализоване активности у сваком кварталу. Велики број носилаца мера укључен је у процес извештавања и тиме изражава континуирану спремност да унапређује положај припадника националних мањина. Пауновић је указала да је овај процес потребно даље



Представљена анализа извештаја о примени Акционог плана

унапређивати и да је то један од разлога због којих је анализа извештаја и израђена.

Шеф мисије Савета Европе у Београду Тобиас Флесенкемпер изразио је своје задовољство заједничким спровођењем низа активности на јачању институционалног и законодавног оквира Републике Србије. Савет Европе дужи низ година пружа подршку држави у циљу спровођења мера које ће обезбедити највиши ниво испуњења међународних стандарда заштите људских и мањинских права.

Представљању су присуствовали представници државних органа, међународних организација, независних државних органа и националних савета националних мањина, који су се заједнички усагласили да је од усвајања Акционог плана учињен значајан помак у погледу унапређења законских решења и њихове доследније примене, као и подизања људских и материјалних капацитета у појединим областима друштвеног живота у којима се остварују права припадника националних мањина, што извештаји јасно документују, а све препоруке које су експерти изнели додатно ће побољшати процес извештавања.

Састанку је присуствовао и Никола Љаховић, председник Националног савета украјинске националне мањине.



За време представљања резултата који се односе на спровођење Акционог плана

КРАЙОВИЙ СЕКРЕТАРІАТ З ПИТАНЬ КУЛЬТУРИ, ГРОМАДСЬКОЇ ІНФОРМАЦІЇ, ТА ЗВ'ЯЗКІВ З РЕЛІГІЙНИМИ ГРОМАДАМИ

КОНКУРС НА СПІВФІНАНСУВАННЯ ПРОЕКТІВ МЕДІА ЗМІСТУ В ОБЛАСТІ ГРОМАДСЬКОЇ ІНФОРМАЦІЇ У 2019 РОЦІ

Конкурс оголошено з ціллю забезпечення громадського інтересу громадян АК Воєводина у сфері громадської інформації, тобто виробництво медіа-контенту в сфері громадської інформації, що сприяє правдивій, неупередженій, своєчасній та повній інформації всіх громадян АК Воєводина, як представників сербського народу, так і представників національних меншин - спільнот.

Загальна сума коштів, що виділяються на конкурс:

49.200.000,00 динарів:

1. для приватних компаній 40. 400. 000,00 динарів, у яких медіа-контент на сербській мові - 37 000 000,00 динарів, а для медіа мовами національних меншин - 3. 400. 000,00 динарів.

2. для неурядових організацій 8.800.000,00 динарів, де медіа-контент на сербській мові - 6.000.000,00 динарів, а для медіа мовами національних меншин 2.800.000,00 динарів.

ПРАВО НА УЧАСТЬ У КОНКУРСІ

Запропонований проект повинен бути реалізований тільки зареєстрованим медієм.

Право на отримання коштів надається приватними компаніями та неурядовими та іншими неприбутковими організаціями, які є видавцями засобів масової інформації, зареєстрованими в Реєстрі засобів масової інформації у Агентстві реєстрації підприємств, а також підприємствам, які мають підписаний контракт або завірену заяву видавця ЗМІ або ЗМІ, в які будуть презентувати зміст програми, які внесені до Реєстру засобів масової інформації в Агентстві реєстрації підприємств.

Засоби масової інформації, що мають національне покриття, мають право на отримання коштів за умови,

що запропонований проект є важливим для реалізації громадського інтересу громадян АК Воєводина у сфері публічної інформації.

ПУБЛІКАЦІЯ КОНКУРСУ І ТЕРМІН ПОДАЧІ ЗАЯВОК

Конкурс опублікований у щоденній газеті «Дневник», на сайті Крайового секретаріату з питань культури, громадської інформації та зв'язків з релігійними громадами www.kultura.vojvodina.gov.rs та в офіційному бюлетені АП Воєводина.

Конкурс відкритий 30 днів з дня публікації, або до 18 квітня 2019 року.

Заявки на участь у конкурсі подаються поштою в 2-х примірниках, а інша обов'язкова документація надсилається в 1 екземплярі, за адресою:

Крайовий секретаріат з питань культури, громадської інформації та відносин з релігійними спільнотами, Булевар Михайла Пупіна 16, 21000 Новий Сад, із зауваженням: для конкурсу на співфінансування проектів медіа змісту (особливо треба зазначити, чи є сербською мовою або мовою національної меншини).

Кінцевий термін подання заявок - **18 квітня 2019 року.**

Окрім цього, учасники конкурсу зобов'язані надіслати заявку на конкурс (заповнену форму 1) електронною поштою на адресу: mediji.psinf@gmail.com

Матеріали конкурсу не повертаються.

Додаткову інформацію можна отримати в робочі дні з 11.00 до 14.00, за телефонами 021 / 487-42-71 та 021 / 487-42-74.

Детальніше з умовами конкурсу можна ознайомитися на www.kultura.vojvodina.gov.rs



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА

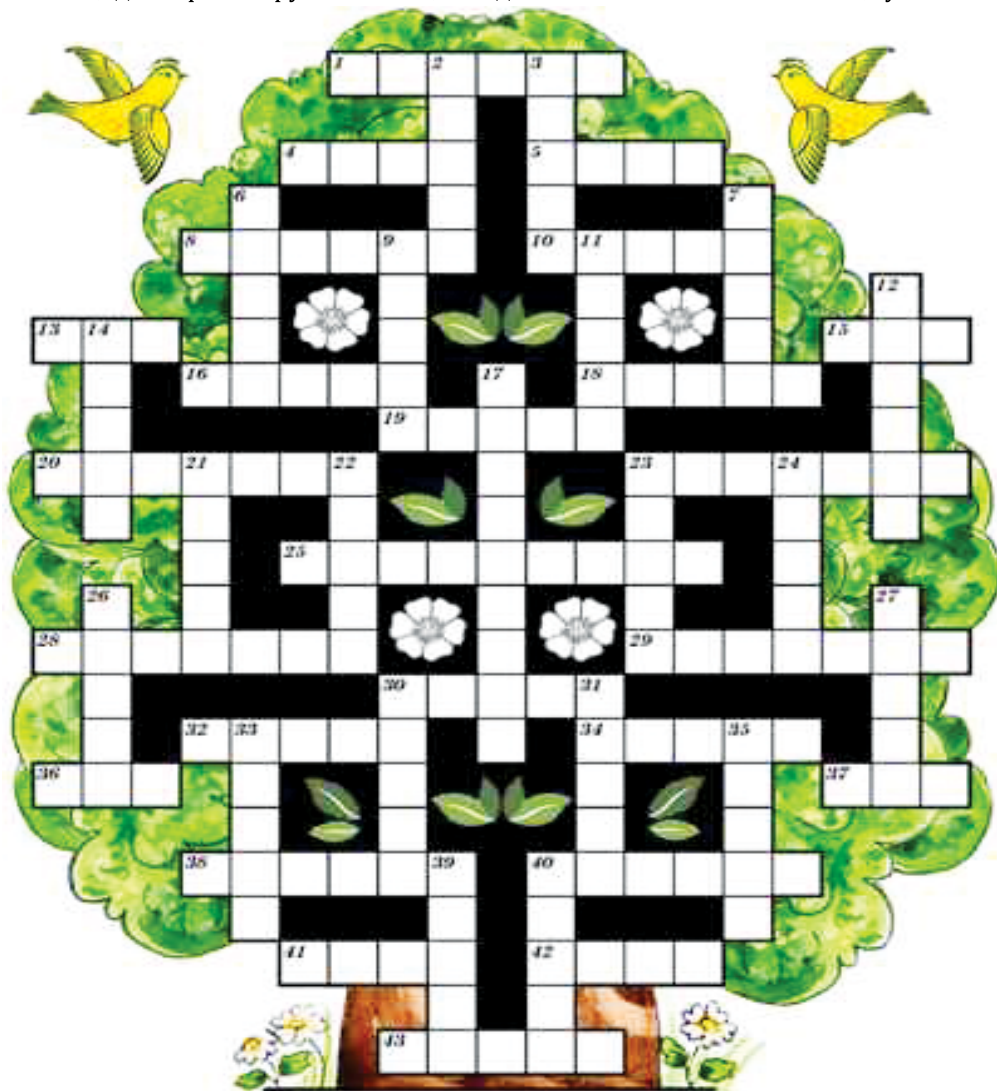
ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА КУЛЬТУРУ,
ЈАВНО ИНФОРМИСАЊЕ И ОДНОСЕ С ВЕРСКИМ ЗАЈЕДНИЦАМА

КРОСВОРД

ЗА ГОРИЗОНТАЛІ: 2. 1. Як ... з України у синєє море кров ворожу. 4. Я задивилась на твій ..., стояла довго під вербою, поки вечірній спав туман. 5. Заспівай мені, ... моя, як бувало колись над колискою. 8. Артист, що співає один. 10. Очерет, ..., чорні брови в козака. 13. В Черемоші грали хвилі, сумували ... сині. 15. Ой наступила та чорна хмара, став ... накрапачь. 16. Повій, ..., на Вкраїну, де покинув я дівчину. 18. ... розкидала зорі сріблїстїї, он вони в річці на дні. 19. Поки діжу замїсила, свиня ... прокусила. 20. Він рубає в лісі дерева. 23. Я бачив, як вітер ... зламав, коріння розрушив, гілля поламав. 25. Несе Галя воду, ... гнеться. 28. То розвійся край долини, не вертайся з 29. А на тому боці там живе ..., в хатї, що сховалась у зелений бір. 30. Ой у гаї, при ... соловей щебече, він усю свою пташину до гніздечка кличе. 32. Очі, як ... за вами. Ви підете світами і, може, не вернетесь вже. 34. Куплю тобі ..., та ще й сіножатку, і ставок, і млинок. 36. Начинка для пирогів. 37. Десять у квадраті. 38. Який тобі ... винен, що ти гарний чорнобривий. 40. Мак червоний між ..., світить місяць над полями. 41. Там, де Ятрань круто в'єтась, з-під каменя б'є

42. В тебе очі, як у жаби, руки, ноги, як у 43. Я візьму той рушник, розстелю, наче долю, в ... шелесті трав.

ПО ВЕРТИКАЛІ: 2. Ансамбль із дев'яти виконавців. 3. Спить зачарований ліс. Ніжно шепоче він казку таємную, ... зітха верболіз. 6. ... очка, як терен. 7. ... вишневий коло хати. Хрущі над вишнями гудуть. 9. А в мого отця нові ворітця, ... двору червона калина розцвітається. 11. Під припічком ... риють, а собаки ложки миють. 12. А сам рудий, як ..., ще й без верхньої губи, як цілуєш, видно зуби. 14. О де, скажи, я ... тих дістану, щоби тебе забудь і розлюбить. 17. Квітне ..., мов до шлюбу вбралася калина. 21. Музично-драматичний твір, в якому дійові особи співають у супроводі оркестру. 22. Чорні ..., карії очі, темні, як нічка, ясні, як день. 23. Що лиш ... цвіте, але родить червоним. 24. Риба — родич оселедця. 26. ... мені правду, мій любий козаче, що діяти серцю, коли заболить. 27. Ансамбль з восьми виконавців. 30. І шумить, і гуде, дрібний ... іде. 31. ... козаки із Дону додому, підманули Галяу, забрали з собою. 33. Удача в досягненні чого-небудь. 35. У буддизмі закон відплати. 39. Вівці ж мої, вівці, вівці та 40. Якби не ти, сумна б я не ходила, і день, і ніч не плакала б в ...



СМІЄМОСЯ
РАЗОМ

Сидять двоє чоловіків у концертному залі. На сцені оркестр і диригент. Звучить музика.

— Скажіть, це Бах чи Бетховен?

— Звідки я знаю?! Він же до нас спиною стоїть!

У пиві мало вітамінів, ось чому доводиться його пити так багато...

На вулиці до молодого чоловіка підходить симпатична жіночка:

— Вибачте, але мені здається, що ви батько одного із моїх дітей.

Молодий чоловік хапається за серце:

— Я?

— Не хвилюйтесь так, - відповідає жінка. - Я вчителька з класу вашого сина!

Холодильник - наочний приклад того, що не важливо, який ти ззовні. Головне - що у тебе всередині.

ЗА ВЕРТИКАЛІ: 2. Нонет. 3. Сумно. 6. Чорні. 7. Садок. 9. Серед. 11. Свині. 12. Собака. 14. Чарів. 17. Черемшина. 21. Опера. 22. Брови. 23. Білим. 24. Івасі. 26. Скажи. 27. Очерет. 30. Дощик. 31. Іхали. 33. Успіх. 35. Карма. 39. Отари. 40. Журбі.

38. Дітько. 40. Житамі. 41. Вода. 42. Рака. 43. Тихім. 29. Мар'яка. 30. Дунаї. 32. Тужно. 34. Хатку. 36. Сир. 37. Сто. 20. Лісоруб. 23. Беріжку. 25. Коромисло. 28. Україні. 10. Осока. 13. Очі. 15. Дош. 16. Вітре. 18. Нічка. 19. Двері. 9. Серед. 11. Свині. 12. Собака. 14. Чарів. 17. Черемшина. 21. Опера. 22. Брови. 23. Білим. 24. Івасі. 26. Скажи. 27. Очерет. 30. Дощик. 31. Іхали. 33. Успіх. 35. Карма. 39. Отари. 40. Журбі.

ВІПОВІДІ ДО КРОСВОРДУ

ДНІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА



Джерельна співоча група ТПУК «Коломийка»



Стефан Сем'янів, Маріанна Жіванович і Марія Ляхович



Мішана вокальна група УКЦ «Кобзар»



Соліст Петро Закамарок



Мішана вокальна група КМТ ім. Івана Сенюка



Филип Проник виконує «Заповіт» Т. Шевченка на Шевченківському вечорі в КМТ ім. Івана Сенюка



Хор КПТ «Карпати»



Настася Барановські декламує Шевченкову поезію під час Шевченківського вечора у Вербасі